

coline[®]

Multi Trimmer

Multitrimmer • Monitoimitrimmeri



Art. No
34-5026
18-4289

Model. No
PSA-227RICEP
PSA-227RICEP-UK

English	2
Svenska	6
Norsk	10
Suomi	14

Coline Multi Trimmer

Art.no 34-5026
18-4289

Model PSA-227RICEP
PSA-227RICEP-UK

Please read the entire instruction manual before using the product and save it for future reference. We reserve the right for any errors in text or images and any necessary changes made to technical data. If you have any questions regarding technical problems please contact Customer Services.

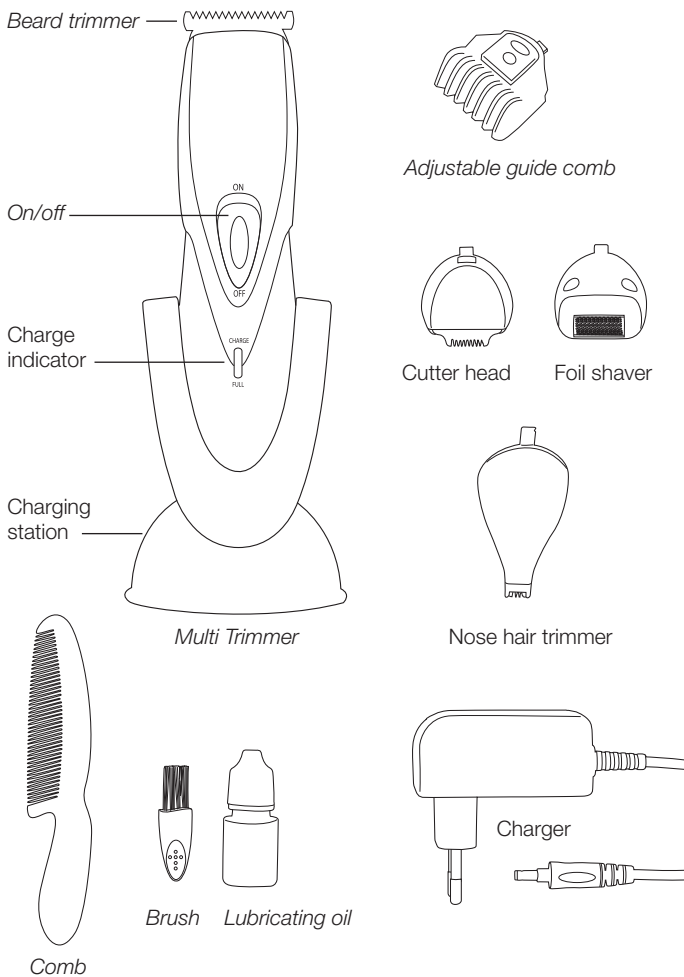
Safety

- The mains lead should be checked regularly. Never use the device if the mains lead or plug is damaged.
- The mains lead cannot be replaced. If the mains lead is damaged the product must be disposed of according to local ordinances.
- The charging station should be placed on an even surface.
- Never place the charging station where it might be knocked into the wash basin/bath.
- Never place the charging station close to sources of high temperature such as cookers or fireplaces.
- This product is designed for use with 230 V mains electricity.
- Always unplug the charging station from the wall socket when the charging station is not in use.
- This product must not be used by anyone (including children) suffering from physical or mental impairment. This product should not be used by anyone that has not read the instruction manual unless they have been instructed in its use by someone who will take responsibility for their safety.
- Never let children play with the product.
- The charging station should not be exposed to moisture.
- The charging station must not be used outdoors.
- Never handle the charging station with wet or moist hands.
- Only use the supplied charging station.
- Store the product in a dry, frost-free location.
- This product is designed exclusively for private use.

Product description

Rechargeable multi-length hair trimmer. Trim lengths: 2-10 mm and mini foil shaver. If the cutter head is removed from the main body of the appliance it can be washed in water.

Buttons and functions



Charging

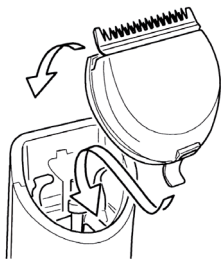
The clipper must be charged before initial use or if it has not been used for an extended period. A fully charged battery will last up to 30 minutes.

- Make sure that the product is switched off (power switch set to (“OFF”) before inserting it into the charging station. The multi trimmer will not charge if the power switch is set to the “ON” position.
- Connect the charger to a wall socket.
- The charge indicator on the hair clipper will light when charging is in progress. When the battery is fully charged, the green LED will come on.
- Before initial use the appliance should be charged for 24 hours. Thereafter 12 hours.
- Do not store the clipper in the charging station.
- Unplug the charger from the power point when charging is complete.

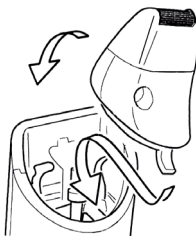
Use

Replacing the cutter head

There are 4 replaceable cutter heads: beard trimmer, foil shaver, nose hair trimmer and normal cutter head.



Using your thumb, push the cutter head onto the appliance.

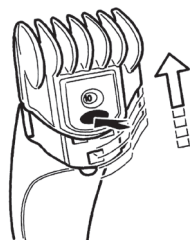


To remove the cutter head, extend it and pull it off the appliance.

Using the guide comb



Slide the guide comb over the cutter head.



To remove the guide comb, slide it up and off.

Care and maintenance

- Make sure the clipper is switched off before cleaning it.
- Remove the cutter head by pressing out the top portion with your thumb.
The blade should now click loose from the hair clipper.
- Use the included cleaning brush to remove any hair remnants that have been caught in the blades.
- Lubricate the outer and inner blades with a drop of blade oil after cleaning them.
- Reattach the clipper head securely.
- Never use solvents to clean the appliance.

Disposal

Follow local ordinances when disposing of this product. If you are unsure of how to dispose of this product, please contact your local authority.

Specifications

Power supply: AC/DC adaptor

In: 110-240 V AC ~ 50 Hz

Out: 3.6 V DC, 1000 mA

Multitrimmer Coline

Art.nr **34-5026**
18-4289

Modell **PSA-227RICEP**
PSA-227RICEP-UK

Läs igenom hela bruksanvisningen före användning och spara den sedan för framtida bruk. Vi reserverar oss för ev. text- och bildfel samt ändringar av tekniska data. Vid tekniska problem eller andra frågor, kontakta vår kundtjänst (se adressuppgifter på baksidan).

Säkerhet

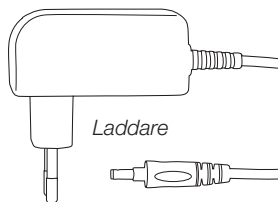
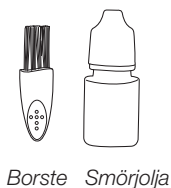
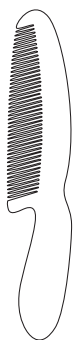
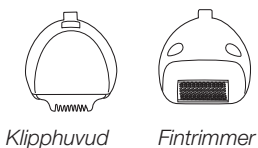
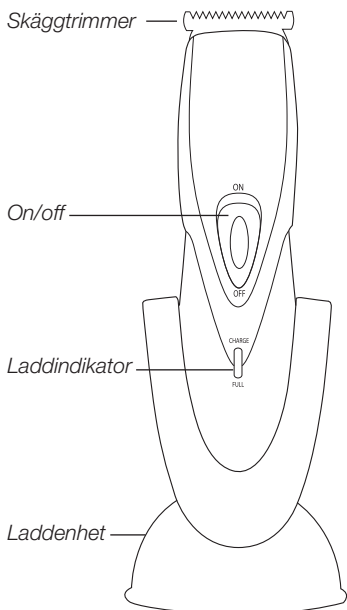
- Nätsladden bör regelbundet kontrolleras. Använd aldrig apparaten om nätsladden eller stickproppen är skadade.
- Nätsladden kan inte bytas. Om nätsladden skadats ska produkten kasseras enligt lokala föreskrifter.
- Placera laddenheten på ett plant underlag.
- Placera aldrig laddenheten så att den kan falla ned i vatten.
- Placera aldrig laddenheten i närheten av starka värmekällor såsom kokplattor eller öppen eld.
- Se till att spänningen i vägguttaget är 230 V.
- Dra alltid laddenhetens sladd ur vägguttaget när laddenheten inte används.
- Produkten får inte användas av personer (inklusive barn) med nedsatt fysisk eller mental förmåga. Den får inte heller användas av personer utan tillräcklig erfarenhet och kunskap ifall de inte har fått instruktioner om användningen av någon som ansvarar för deras säkerhet.
- Låt aldrig barn leka med produkten.
- Laddenheten får inte utsättas för väta.
- Laddenheten får inte användas utomhus.
- Rör aldrig vid laddenheten med våta eller fuktiga händer.
- Använd endast medföljande laddare.
- Förvara apparaten torrt och frostfritt.
- Apparaten är endast till för privat bruk.

Produktbeskrivning

Multitrimmer Coline

Uppladdningsbar. Klippplängder 2-10 mm samt slätraktning. Om trimmerhuvudet tas bort från apparaten kan det rengöras i vatten.

Knappar och funktioner



Laddning

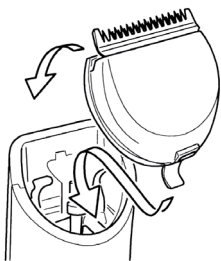
Hårklipparen ska laddas före första användning och om den inte har använts under en längre tid. Fullt laddade batterier räcker upp till 30 minuter.

- Se till att apparaten är avstängd (strömbrytaren ska vara i läge "OFF") och tryck fast den i laddaren. Ingen laddning sker om strömbrytaren är i läge "ON".
- Anslut laddaren till ett vägguttag.
- Laddningsindikatorn på hårklipparen lyser rött när laddning pågår. När laddningen är klar lyser den grönt.
- Innan första användning ska apparaten laddas i 24 timmar, därefter i 12 timmar.
- Låt inte hårklipparen sitta kontinuerligt i laddaren.
- Ta ur laddaren ur vägguttaget när laddningen är klar.

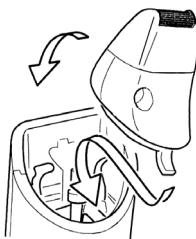
Användning

Byte av skärhuvud

Det finns 4 st. utbytbara skärhuvuden: skäggrimmer, fintrimmer, nästrimmer och vanligt kliphuvud.



Använd tummen och pressa fast skärhuvudet i apparaten.

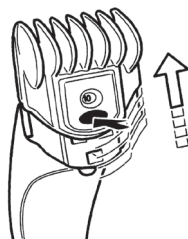


För att ta bort skärhuvudet, fäll upp det och dra ifrån apparaten.

Använda distanskam



Skjut distanskammen över skärhuvudet för att använda.



För att ta bort skjut distanskammen i motsatt riktning.

Skötsel och underhåll

- Se till att hårklipparen är avstängd före rengöring.
- Lossa skäret genom att trycka ut överdelen av det med tummen. Skäret snäpper då loss från hårklipparen.
- Använd den bifogade rengöringsborsten till att borsta bort hår som har fastnat.
- Smörj ytterblad och innerblad med en droppe olja från den bifogade oljeflaskan efter varje rengöring.
- Tryck sedan fast skäret igen.
- Använd aldrig lösningsmedel eller liknande.

Avfallshantering

När du ska göra dig av med produkten ska detta ske enligt lokala föreskrifter. Är du osäker på hur du ska gå tillväga, kontakta din kommun.

Specifikationer

Strömförsörjning:

Batterieliminatör

In: 110-240 V AC ~ 50 Hz

Ut: 3,6 V DC, 1000 mA

Multitrimmer Coline

**Art.nr. 34-5026
18-4289**

**Modell PSA-227RICEP
PSA-227RICEP-UK**

Les bruksanvisningen nøye før produktet tas i bruk, og ta vare på den for framtidig bruk. Vi reserverer oss mot ev. tekst- og bildefeil, samt forandringer av tekniske data. Ved tekniske problemer eller spørsmål, ta kontakt med vårt kundesenter. (Se opplysninger om kundesenteret i denne bruksanvisningen).

Sikkerhet

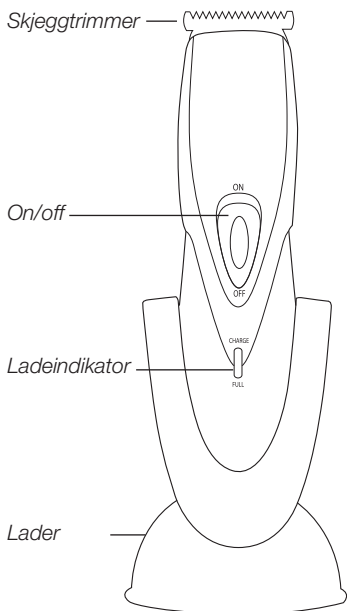
- Strømledningen bør kontrolleres regelmessig. Bruk ikke apparatet dersom strømledning eller støpsel er skadet.
- Kabelen kan ikke skiftes. Hvis strømledningen skades må produktet kasseres i henhold til lokale forskrifter for avfall.
- Plasser laderen på ett plant underlag.
- Ladeenheten må ikke plasseres slik at den kan falle ned i vann.
- Laderen må aldri plasseres i nærheten av sterke varmekilder som f.eks. kokeplater eller åpen ild.
- Påse at spenningen i strømuttaket er 230 V.
- Trekk alltid støpselet ut fra strømuttaket når produktet ikke er i bruk.
- Produktet må ikke brukes av personer (inkl. barn) med begrensede fysiske eller mentale ferdigheter. Det må heller ikke brukes av personer som ikke har tilstrekkelig erfaring og kunnskap eller dersom de ikke har fått instruksjoner om bruken av noen som har ansvaret for deres sikkerhet.
- La aldri barn leke med produktet.
- Laderen må ikke utsettes for fuktighet.
- Produktet må ikke brukes utendørs.
- Berør ikke produktet med våte eller fuktige hender.
- Bruk kun den medfølgende laderen.
- Apparatet må oppbevares tørt og frostoffritt.
- Apparatet er kun beregnet til privat bruk.

Produktbeskrivelse

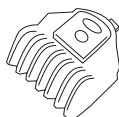
Multitrimmer Coline

Ladbar. Klippelengde 2 – 10 mm samt planklipping. Trimmerhodet kan demonteres fra trimmeren og rengjøres i vann.

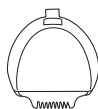
Knapper og funksjoner



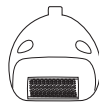
Multitrimmer



Justerbar distansekam



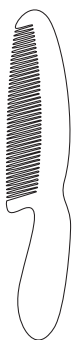
Klippehode



Fintrimmer



Nesehårtrimmer



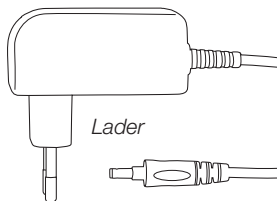
Kam



Børste



Smøreolje



Lader

Lading

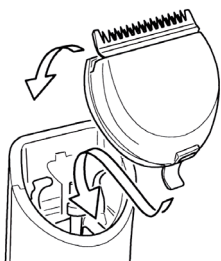
Hårklipperen skal lades før første gangs bruk og dersom den ikke er brukt på en lang stund. Fulladede batterier holder inntil 30 minutter.

- Påse at apparatet er avstengt (strømbryteren skal være i posisjon "OFF") og trykk den fast i laderen. Den vil ikke bli ladet hvis strømbryteren står på "ON".
- Støpselet kobles til ett strømuttak.
- Ladeindikatoren på hårklipperen lyser rødt når lading pågår. Når ladingen er ferdig, lyser lysdioden grønt.
- Før første gangs bruk skal maskinen lades i 24 timer. Deretter i 12 timer ved behov.
- La ikke hårklipperen sitte kontinuerlig i laderen.
- Trekk laderen ut fra strømuttaket når ladingen er fullført.

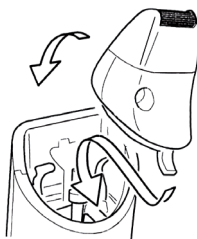
Bruk

Skifte av skjærhode

Det er 4 forskjellige skjærhoder: Skjeggtrimmer, fintrimmer, nesehårtrimmer og vanlig klippehode.



Bruk tommelen og press fast skjærhodet til maskinen.

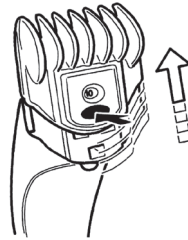


Når skjærhodet skal tas av, fell det opp og trekk det fra maskinen.

Bruk av distansekam



Skyv distansekammen over skjærehodet når den skal benyttes.



Når det skal tas av, trekk i motsatt retning.

Stell og vedlikehold

- Påse at hårklyperen er slått av før rengjøring.
- Løsne skjæret ved å trykke ut overdelen av det med tommelen. Skjæret snepner da løs fra hårtrimmeren.
- Bruk den medfølgende rengjøringsbørsten til å børste bort hår som har festet seg.
- Smør ytterblad og innerblad med en dråpe olje fra den medfølgende oljeflasken etter hver rengjøring.
- Trykk deretter skjæret fast igjen.
- Bruk aldri løsemiddel eller liknende.

Avfallshåndtering

Når produktet skal kasseres, må det skje i henhold til lokale forskrifter. Ved usikkerhet, ta kontakt med lokale myndigheter.

Spesifikasjoner

Strømforsyning:
Batterieliminatør
Inn: 110-240 V AC ~ 50 Hz
Ut: 3,6 V DC, 1 000 mA

Monitoimitrimmeri Coline

Tuotenro **34-5026**
18-4289

Malli **PSA-227RICEP**
PSA-227RICEP-UK

Lue käyttöohje ennen tuotteen käyttöönottoa ja säilytä se tulevaa tarvetta varten. Pidätämme oikeuden teknisten tietojen muutoksiin. Emme vastaa mahdollisista teksti- tai kuvavirheistä. Jos laitteeseen tulee teknisiä ongelmia, ota yhteys myymälään tai asiakaspalveluun (yhteystiedot käyttöohjeen lopussa).

Turvallisuus

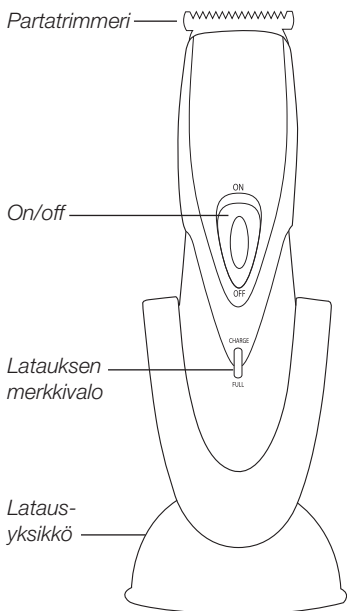
- Tarkasta virtajohtojen kunto säännöllisesti. Älä käytä laitetta, mikäli johto tai pistoke on vioittunut.
- Virtajohtoa ei saa vaihtaa. Mikäli virtajohto on vioittunut, laite tulee poistaa käytöstä asianmukaisesti.
- Aseta laturi tasaiselle alustalle.
- Älä koskaan aseta laturia paikkaan, josta se voi tippua veteen.
- Älä aseta laturia lämmönlähteiden, kuten keittolevyn tai avotulen, läheisyyteen.
- Varmista, että pistorasian jännite on 230 V.
- Irrota laturin johto pistorasiasta aina, kun laturi ei ole käytössä.
- Tuotetta saavat käyttää aikuiset, joilla ei ole fyysisiä tai psyykkisiä rajoitteita. Henkilöt, joilla ei ole riittävästi kokemusta ja taitoja, eivät saa käyttää tuotetta ilman turvallisuudesta vastaavan henkilön antamia ohjeita.
- Älä koskaan anna lasten leikkiä tuotteella.
- Älä altista laturia kosteudelle.
- Älä käytä laturia ulkona.
- Älä koske laturiin märillä tai kosteilla käsillä.
- Käytä ainoastaan pakkauksen laturia.
- Säilytä laitetta kuivassa.
- Laite on tarkoitettu ainoastaan yksityiskäyttöön.

Tuotekuvaus

Monitoimitrimmeri Coline

Ladattava. Leikkuupituus 2-10 mm ja 0 mm. Leikkuupään voi puhdistaa vedellä, jos se irrotetaan laitteesta.

Painikkeiden kuvaus



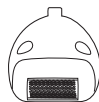
Monitoimitrimmeri



Säädettävä ohjauskampa



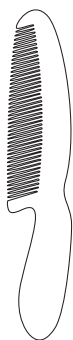
Leikkuupää



Tarkkuustrimmeri



Nenäkarvatrimmeri



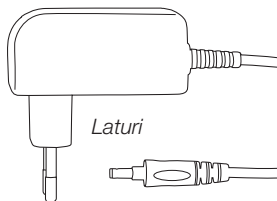
Kampa



Harja



Voiteluöljy



Laturi



Lataus

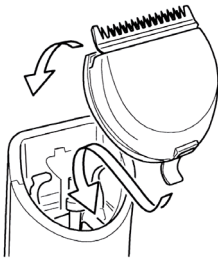
Laite tulee ladata ennen ensimmäistä käyttökertaa ja silloin, kun se on ollut pitkään käyttämättä. Täyteen ladattuna laite toimii noin 30 minuuttia.

- Varmista, että laite on sammutettu (virtakytkin on asennossa "OFF") ja paina se kiinni latausyksikköön. Laite ei lataudu virtakytkimen ollessa asennossa "ON".
- Liitä akkulaturin pistoke verkkopistorasiaan.
- Latauksen punainen merkkivalo palaa latauksen aikana. Valo muuttuu vihreäksi, kun lataus on valmis.
- Ennen ensimmäistä käyttökertaa laitetta tulee ladata 24 tuntia ja seuraavilla kerroilla 12 tuntia.
- Älä pidä laitetta jatkuvasti laturissa.
- Vedä laturin pistoke pistorasiasta, kun lataus on valmis.

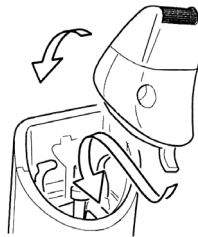
Käyttö

Leikkuupään vaihtaminen

Laitteessa on neljä vaihdettavaa leikkuupäätä: partatrimmeri, tarkkuustrimmeri, nenätrimmeri ja tavallinen leikkuupää.



Paina leikkuupää laitteeseen peukalon avulla.

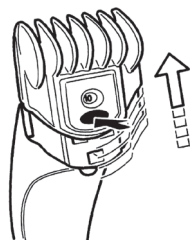


Irrota leikkuupää taittamalla se auki ja vetämällä irti laitteesta.

Ohjauskamman käyttäminen



Paina ohjauskampa leikkuupään päälle.



Irrota ohjauskampa painamalla sitä vastakkaiseen suuntaan.

Huolto ja ylläpito

- Varmista ennen puhdistusta, että laite on sammutettu.
- Irrota terä painamalla yläosaa peukalolla, jolloin terä irtoaa trimmeristä.
- Poista juuttuneet hiukset pakkauksen puhdistusharjalla.
- Voitele ulko- ja sisäterä öljytipalla jokaisen puhdistuskerran jälkeen. Käytä voiteluun pakkauksen öljyä.
- Paina terä uudelleen kiinni.
- Älä käytä liuotusaineita tai muita vastaavia.

Kierrätys

Kierrätä tuote asianmukaisesti, kun poistat sen käytöstä. Tarkempia kierrätysohjeita saat kuntasi jäteneuvonnasta.

Tekniset tiedot

Virtalähde:

Muuntaja

Sisääntulo 110-240 V AC ~ 50 Hz

Ulostulo 3,6 V DC, 1000 mA



SVERIGE

KUNDTJÄNST Tel: 0247/445 00
 Fax: 0247/445 09
 E-post: kundtjanst@clasohlson.se

INTERNET www.clasohlson.se

BREV Clas Ohlson AB, 793 85 INSJÖN

NORGE

KUNDESENTER Tlf.: 23 21 40 00
 Faks: 23 21 40 80
 E-post: kundesenter@clasohlson.no

INTERNETT www.clasohlson.no

POST Clas Ohlson AS,
 Postboks 485 Sentrum, 0105 OSLO

SUOMI

ASIAKASPALVELU Puh: 020 111 2222
 Faksi: 020 111 2221
 Sähköposti: info@clasohlson.fi

INTERNET www.clasohlson.fi

OSOITE Clas Ohlson Oy, Yrjönkatu 23 A,
 00100 HELSINKI

GREAT BRITAIN

 For consumer contact, please visit
 www.clasohlson.co.uk and click on
 customer service.

INTERNET www.clasohlson.co.uk